



**ΕΤΕΜ Α.Ε. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ**  
(Σύμφωνα με την απόφαση 4/507/28.04.2009 του Διοικητικού Συμβουλίου της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς)  
**ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ**  
από 1 Ιανουαρίου 2010 έως 31 Μαρτίου 2010

Τα παρακάτω στοιχεία και πληροφορίες, που προκύπτουν από τις οικονομικές καταστάσεις, στοχεύουν σε μια γενική ενημέρωση για την οικονομική κατάσταση και τα αποτελέσματα της ΕΤΕΜ Α.Ε. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ Ανώνυμος Εταιρεία και του ΟΜΙΛΟΥ ΕΤΕΜ. Συνιστάται, επομένως στον αναγνώστη, πριν προβεί σε οποιαδήποτε είδους επενδυτική επιλογή ή άλλη συναλλαγή με την εταιρία, να ανατρέξει στην διευθύνση διαδικτύου του εκδότη, όπου αναγράφονται οι οικονομικές καταστάσεις καθώς και η έκθεση επισκόπησης του νόμιμου ελεγκτή όποτε αυτή απαιτείται.

Αριθ. Μητρώου ΑΕ: 7777/06/Β/86/17

Διεύθυνση Έδρας: Λ. Μεσογείων 2-4, Πύργος Αθηνών

Διεύθυνση Διαδικτύου: www.etem.gr

Σύνθεση Δ.Σ.: Καλλέργης Μάρκος, πρόεδρος, μη εκτελεστικό μέλος, Παυλάκης Δημήτριος, Αντιπρόεδρος, εκτελεστικό μέλος, Καλλέργης Αντώνιος, εκτελεστικό μέλος, Κυριαζής Ανδρέας, μη εκτελεστικό ανεξάρτητο μέλος, Παπανικολάου Χαράλαμπος, μη εκτελεστικό μέλος, Οικονομικό Ιωάννης, εκτελεστικό μέλος, Στριμπερ Ευστάθιος, μη εκτελεστικό ανεξάρτητο μέλος.

Ημερομηνία έγκρισης των οικονομικών καταστάσεων (από τις οποίες αντλήθηκαν τα συνοπτικά στοιχεία) 07/05/2010

Νόμιμος ελεγκτής: Σούρμπης Δημήτριος Α.Μ.ΣΟ.Ε.Α. 16891

Ελεγκτική εταιρία: PriceWaterhouseCoopers

Τύπος έκθεσης ελέγχου ελεγκτών: Δεν απαιτείται

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	31 Μαρ. 2010	31 Δεκ. 2009	31 Μαρ. 2010	31 Δεκ. 2009
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>				
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια.....	92.241.003	91.806.233	44.686.007	45.154.832
Επενδύσεις σε ακίνητα.....	10.999.425	10.989.192	1.663.733	1.689.270
Άυλα περιουσιακά στοιχεία.....	767.191	815.845	166.910	188.081
Λοιπά μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία.....	8.610.169	8.573.159	44.675.062	44.559.792
Αποθέματα.....	45.422.734	46.327.471	14.401.690	13.399.320
Απαιτήσεις από πελάτες.....	45.943.944	45.210.435	31.615.133	32.906.014
Λοιπά κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία.....	2.882.053	3.095.820	1.410.065	1.459.395
Μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία προοριζόμενα για πώληση.....	302.317	302.317	302.317	302.317
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ.....</b>	<b>207.168.836</b>	<b>207.120.472</b>	<b>138.920.917</b>	<b>139.659.022</b>
<b>ΚΑΘΑΡΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>				
Μετοχικό κεφάλαιο.....	9.302.855	9.302.855	9.302.855	9.302.855
Λοιπά στοιχεία καθαρής θέσης μετόχων Εταιρίας.....	53.823.237	56.077.442	43.447.104	45.062.720
Σύνολο καθαρής θέσης μετόχων Εταιρίας (α).....	63.126.092	65.380.297	52.749.959	54.365.575
Δικαιώματα Μειοψηφίας (β).....	395.561	433.871	-	-
Σύνολο Καθαρής Θέσης (γ) = (α) + (β).....	63.521.653	65.814.168	52.749.959	54.365.575
Μακροπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις.....	50.850.091	43.833.614	40.750.000	33.750.000
Προβλέψεις / Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις.....	8.482.684	8.487.467	3.380.491	3.387.077
Βραχυπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις.....	63.466.892	67.353.013	30.250.000	36.810.006
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις.....	20.847.516	21.632.210	11.790.467	11.346.364
Σύνολο υποχρεώσεων (δ).....	143.647.183	141.308.304	86.170.958	85.293.447
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ &amp; ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (γ) + (δ).....</b>	<b>207.168.836</b>	<b>207.120.472</b>	<b>138.920.917</b>	<b>139.659.022</b>

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	31 Μαρ. 2010	31 Μαρ. 2009	31 Μαρ. 2010	31 Μαρ. 2009
Καθαρή θέση έναρξης χρήσεως (1/1/2010 και 1/1/2009 αντίστοιχα) .....	65.814.168	78.692.761	54.365.575	65.293.792
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους.....	(2.292.515)	(3.056.746)	(1.615.616)	(3.011.564)
Αύξηση/ (μείωση) εταιρικού μετοχικού κεφαλαίου.....	-	250.000	-	-
<b>Καθαρή θέση λήξης χρήσεως (31/03/2010 και 31/03/2009 αντίστοιχα).....</b>	<b>63.521.653</b>	<b>75.886.015</b>	<b>52.749.959</b>	<b>62.282.228</b>

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ (ενοποιημένα και εταιρικά - έμμεση μέθοδος) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	1 Ιαν-31 Μαρ. 2010	1 Ιαν-31 Μαρ. 2009	1 Ιαν-31 Μαρ. 2010	1 Ιαν-31 Μαρ. 2009
<b>Λειτουργικές δραστηριότητες</b>				
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων (ανεχιζόμενες δραστηριότητες)	(2.289.044)	(2.502.391)	(1.606.062)	(2.372.284)
Πλέον / μείον προσαρμογές για:				
Αποσβέσεις	1.809.945	1.939.323	946.861	1.185.552
Προβλέψεις	-	(839.541)	-	(550.000)
Αποτελέσματα (Έσοδα, έξοδα, κέρδη, ζημιές) επενδυτικής δραστηριότητας	(36.714)	(390.245)	(73.398)	(413.766)
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	789.942	1.490.122	429.069	1.055.838
Λοιπές προσαρμογές	(25.097)	(105)	(16.139)	-
Μείωση / (αύξηση) αποθεμάτων	904.737	3.357.489	(1.002.368)	1.744.037
Μείωση / (αύξηση) απαιτήσεων	(829.800)	3.172.266	1.200.256	2.069.234
(Μείωση) / Αύξηση υποχρεώσεων (πλην δανειακών)	(1.023.466)	(2.903.068)	352.020	884.077
Μείον:				
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα καταβλητέα	(652.987)	(924.794)	(347.393)	(422.893)
Καταβλητέοι φόροι	(135.737)	-	-	-
<b>Σύνολο εισροών/(εκροών) από λειτουργικές δραστηριότητες(α)</b>	<b>(1.488.221)</b>	<b>2.399.056</b>	<b>(117.154)</b>	<b>3.179.796</b>
<b>Επενδυτικές δραστηριότητες</b>				
Απόκτηση/πώληση θυγατρικών, συγγενών, κοινοπραξιών και λοιπών επενδύσεων	-	-	-	(8)
Αγορά ενσώματων και άλλων παγίων στοιχείων	(1.993.153)	(2.154.467)	(431.329)	(578.680)
Εισπράξεις από πωλήσεις ενσώματων και άλλων παγίων στοιχείων	34.982	560.728	-	240
Τόκοι εισπραχθέντες	50.379	92.017	3.136	9.880
Μερίσματα εισπραχθέντα	-	-	-	78.000
<b>Σύνολο εισροών / (εκροών) από επενδυτικές δραστηριότητες (β)</b>	<b>(1.907.792)</b>	<b>(1.501.722)</b>	<b>(428.193)</b>	<b>(490.568)</b>
<b>Χρηματοδοτικές δραστηριότητες</b>				
Συμμετοχή μετόχων μειοψηφίας σε νεοιδρυθείσα θυγατρική	-	250.000	-	-
Εισπράξεις από εκδοθέντα / αναληφθέντα δάνεια	10.000.000	32.607	10.000.000	(2.028.085)
Εξοφλήσεις δανείων	(3.601.784)	(949.228)	-	(800.000)
Καθαρή Μεταβολή Βραχυπρόθεσμου δανεισμού	(3.267.861)	(800.000)	(9.560.006)	-
Εξοφλήσεις υποχρεώσεων από χρηματοδοτικές μισθώσεις (χρεολύσια)	(813)	(804)	-	-
<b>Σύνολο εισροών / (εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (γ)</b>	<b>3.129.542</b>	<b>(1.467.425)</b>	<b>439.994</b>	<b>(2.828.085)</b>
<b>(β) + (γ)</b>	<b>(266.471)</b>	<b>(570.091)</b>	<b>(105.353)</b>	<b>(138.857)</b>
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης περιόδου	1.925.322	3.589.575	318.315	701.546
<b>Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης περιόδου</b>	<b>1.658.851</b>	<b>3.019.484</b>	<b>212.962</b>	<b>562.689</b>

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ (ενοποιημένα και εταιρικά) - ποσά εκφρασμένα σε ευρώ	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	1 Ιαν-31 Μαρ. 2010	1 Ιαν-31 Μαρ. 2009	1 Ιαν-31 Μαρ. 2010	1 Ιαν-31 Μαρ. 2009
Κύκλος εργασιών.....	25.569.124	24.341.448	11.454.260	13.744.753
Μικτά κέρδη / (ζημιές).....	4.070.568	4.704.929	2.042.835	2.006.621
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων.....	(1.465.753)	(905.398)	(1.221.493)	(1.449.804)
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων.....	(2.289.044)	(2.502.391)	(1.606.062)	(2.372.284)
Φόροι.....	(16.686)	(656.776)	-	(639.280)
Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (Α).....	(2.305.730)	(3.159.167)	(1.581.367)	(3.011.564)
Μετόχους Εταιρίας.....	(2.267.420)	(3.155.330)	(1.581.367)	(3.011.564)
Μετόχους Μειοψηφίας.....	(38.310)	(3.837)	-	-
<b>Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (Β).....</b>	<b>(2.305.730)</b>	<b>(3.159.167)</b>	<b>(1.581.367)</b>	<b>(3.011.564)</b>
<b>Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Α) + (Β).....</b>	<b>13.215</b>	<b>102.421</b>	<b>(34.249)</b>	<b>-</b>
Μετόχους Εταιρίας.....	(2.254.205)	(3.052.910)	(1.615.616)	(3.011.564)
Μετόχους Μειοψηφίας.....	(38.310)	(3.836)	-	-
<b>Κέρδη / (ζημιές) μετά φόρων ανά μετοχή (σε€).....</b>	<b>(0,0756)</b>	<b>(0,1051)</b>	<b>(0,0527)</b>	<b>(0,1004)</b>
Προτεινόμενο μέρισμα ανά μετοχή (σε€).....	-	-	-	-
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών, επενδυτικών αποτελεσμάτων και αποσβέσεων.....	379.304	1.052.897	(274.632)	(264.252)

**Πρόσθετα στοιχεία και πληροφορίες :**

- Στοιχεία αναφορικά με τις εταιρίες στις οποίες συμμετέχει ο Όμιλος καθώς και με τα ποσοτά συμμετοχής και την καταστατική έδρα στην σημείωση 16 των οικονομικών καταστάσεων.
- Εντός του πρώτου τριμήνου του 2010 η εταιρεία δεν προέβει σε αύξηση/ μείωση των συμμετοχών της.
- Οι οικονομικές καταστάσεις της Εταιρίας περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις που καταρτίζονται:

Επωνυμία εταιρίας	Χώρα έδρας	Συμμετοχή	Μέθοδος ενσωμάτωσης
ΕΛΒΑΛ Α.Ε.	Ελλάδα	58,78%	Ολική ενοποίηση

Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της ΕΛΒΑΛ Α.Ε. περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου Βιοχάλκο

- Επί των παγίων στοιχείων δεν υφίστανται εμπράγματα βάρη.
- Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαίτησία διαφορές δικαστικών ή διοικητικών οργάνων που να ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση της Εταιρίας.
- Για ανέλεγκτες χρήσεις έχει σχηματιστεί πρόβλεψη € 160.428 τόσο για τον όμιλο όσο και για την Εταιρεία. Οι λοιπές προβλέψεις που έχουν σχηματιστεί την 31/03/2010 ανέρχονται σε € 40.000 για τον όμιλο ενώ δεν έχουν σχηματιστεί για την εταιρία.
- Το ποσό € 13.215 που καταχωρήθηκε απευθείας στην Καθαρή Θέση του ομίλου αφορά την αποτίμηση παραγόμενων λόγω αντιστάθμισης ταμειακών ροών και συναλλαγματικές διαφορές μετατροπής ισολογισμών θυγατρικών εξωτερικού. Για την εταιρεία το αντίστοιχο ποσό είναι € -34.249 (Βλ. Κατάσταση Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων των οικ. καταστάσεων)
- Αριθμός απασχολούμενου προσωπικού στο τέλος της τρέχουσας περιόδου : Εταιρίας 299 (2009:351) - Όμιλου 765 (2009:848)
- Ποσά εσόδων και εξόδων σωρευτικά από την έναρξη της διαχειριστικής περιόδου και τα υπόλοιπα των απαιτήσεων και υποχρεώσεων της Εταιρίας στη λήξη της τρέχουσας περιόδου, που έχουν προκύψει από συναλλαγές της με τα συνδεδεμένα κατά την έννοια του ΔΛΠ 24 προς αυτήν μέρη, είναι ως εξής:

	Ενοποιημένα	Μη ενοποιημένα
(Ποσά σε €)		
α) Έσοδα	1.987.665	532.580
β) Έξοδα	3.682.729	2.292.549
γ) Απαιτήσεις	2.896.972	8.758.349
δ) Υποχρεώσεις	6.323.899	3.624.583
ε) Συναλλαγές και αμοιβές διευθυντικών στελεχών και μελών της διοίκησης	339.588	264.077
στ) Απαιτήσεις από διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης	-	-
ζ) Υποχρεώσεις προς τα διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης	-	-

- Στην κατάσταση αποτελεσμάτων το στοιχείο "φόροι" αναλύεται παρακάτω:

	Ενοποιημένα	Μη ενοποιημένα
1/1 - 31/03/2010		
Φόρος Εισοδήματος Χρήσης	-522	-57.462
Αναβαλλόμενος Φόρος Χρήσης	-16.164	-599.314
1/1 - 31/03/2009		
	-	24.695
	-	-639.280

- Δεν υφίστανται μετοχές της μητρικής Εταιρείας που κατέχονται είτε από την ίδια είτε από θυγατρικές ή συγγενείς της στην λήξη της τρέχουσας χρήσης.

Αθήνα, 7 Μαΐου 2010

**Ο ΓΕΝΙΚΟΣ Δ/ΝΤΗΣ**

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΕΛΕΥΘ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ  
Α.Δ.Τ. ΑΖ 139024

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.**

ΜΑΡΚΟΣ ΑΝΤ. ΚΑΛΛΕΡΓΗΣ  
Α.Δ.Τ. Ξ 036869

**Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ Δ/ΝΤΗΣ**

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΤΣΙΡΗΣ  
Α.Δ.Τ. Φ 015356  
ΑΡΙΘ.ΑΔΕΙΑΣ 90495 Α' ΤΑΞΗΣ